



(公財)三重県国際交流財団(MIEF)

災害パートナーの募集

現在、日本では東日本大震災を経験し、大規模災害を想定した防災対策の必要性が叫ばれています。三重県でも東海・東南海・南海地震等大地震の発生が心配されており、その対策が求められています。とりわけ、外国人住民の多くは、災害の経験や災害に関する知識が少なく、外国語による防災関係の情報も不足していることから、防災意識が十分でない災害に弱い立場にあるといわれています。

MIEFでは、大規模災害時に、通訳・翻訳を通じた情報提供や情報収集、またその運営コーディネートなどを行っていただく **災害パートナー** を募集いたします。



募集対象者

MIEFの通訳・翻訳パートナーで、外国語と日本語でコミュニケーションできる方
災害時に多言語支援センター(仮称)のコーディネーターとして外国人支援活動に携われる方

予想される主な活動

(活動フロー図は裏面)



通訳：県内、県外の地方公共団体等が指定する地域で、

コミュニケーション支援による情報提供等を行います。

翻訳：県内、県外の地方公共団体等が指定する地域で、翻訳支援により

情報提供等を行います。

翻訳協力：自宅で翻訳協力を行います。

コーディネーター：多言語支援センター(仮称)等の運営支援を行います。

その他

財団等が実施する災害研修に、年1回は必ず参加してください。(詳細は別途ご案内いたします)

公益財団法人 三重県国際交流財団(MIEF)

〒514-0009 三重県津市羽所町700 アスト津3階

Tel:059-223-5006 Fax:059-223-5007

E-mail:mief@mief.or.jp URL:ht tp://www.mief.or.jp

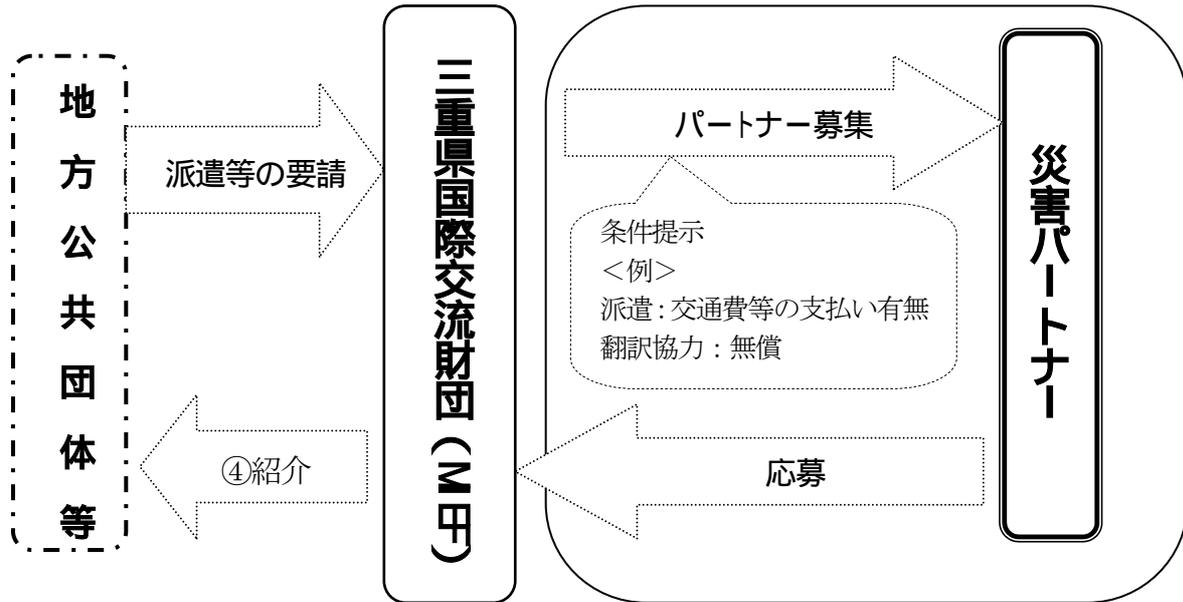
活動条件等

派遣にかかる費用負担等については、派遣募集時にお知らせします。

ボランティア保険については、派遣時に財団が加入します。

活動フロー

災害パートナーとしての活動は、基本的に次のとおりとなります。



これまでの主な研修会等の様子

外国人住民を対象とした防災セミナー
(通訳)



災害時多言語支援センターの設置・運営
(情報処理)



地震体験車の試乗



模擬避難所
巡回相談